

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

### 8" мультисистемный цветной переносной телевизор с TFT ЖК-экраном



### Основные особенности MTV-810

- Цветной TFT ЖК-экран размером 8"
- Системы цветности: SECAM (D/K, B/G, H); PAL (D/K, B/G, I)
- Разрешение: 640 x 480 x 3
- Выходная мощность: 1 Вт
- Инфракрасный пульт ДУ
- Разъемы: внешняя антенна, наушники, внешний источник питания (12 В), аудио/видео вход AV1, видео вход AV2, 2 аудио входа RCA, VGA вход
- Питание: адаптер 110-240В, автомобильный адаптер 12В
- Потребляемая мощность: 12 Вт
- Размеры: 25.3 x 16.6 x 38 мм



# **СОДЕРЖАНИЕ**

---

<b>Меры предосторожности</b> .....	<b>3</b>
<b>Телевизор</b> .....	<b>4</b>
<b>Пульт ДУ</b> .....	<b>5</b>
<b>Основные операции</b> .....	<b>6</b>
<b>Меню настройки</b> .....	<b>7</b>
<b>Поиск каналов</b> .....	<b>7</b>
<b>Программирование времени выключения телевизора</b> .	<b>8</b>
<b>Использование наушников</b> .....	<b>8</b>
<b>Возможные неполадки и способы их устранения</b> .....	<b>9</b>
<b>Технические характеристики</b> .....	<b>10</b>
<b>Гарантийные обязательства</b> .....	<b>11</b>

## М Е Р Ы П Р Е Д О С Т О Р О Ж Н О С Т И

---

- 1.** Ни в коем случае не разбирайте данный аппарат. Это может привести к несчастному случаю или поражению электрическим током.
- 2.** Не устанавливайте аппарат в местах попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха из печи, а так же в запыленных и загрязненных местах и местах с сильной вибрацией
- 3.** Храните телевизор в сухом месте. При попадании на него воды, немедленно вытрите его досуха. Вещества, содержащиеся в некоторых жидкостях, могут привести к разрушению электронных схем.
- 4.** Не устанавливайте телевизор в местах с высоким уровнем влажности или запыленности, это может привести к выходу телевизора из строя.
- 5.** Обращайтесь с телевизором осторожно, оберегайте его от ударов.
- 6.** Время от времени протирайте телевизор влажной тканью. Не используйте для этого химикаты, растворители или моющие средства.
- 7.** Храните и эксплуатируйте телевизор только при нормальной температуре окружающей среды. При высокой температуре электрические приборы быстрее выходят из строя, а пластмассовые части деформируются и плавятся.

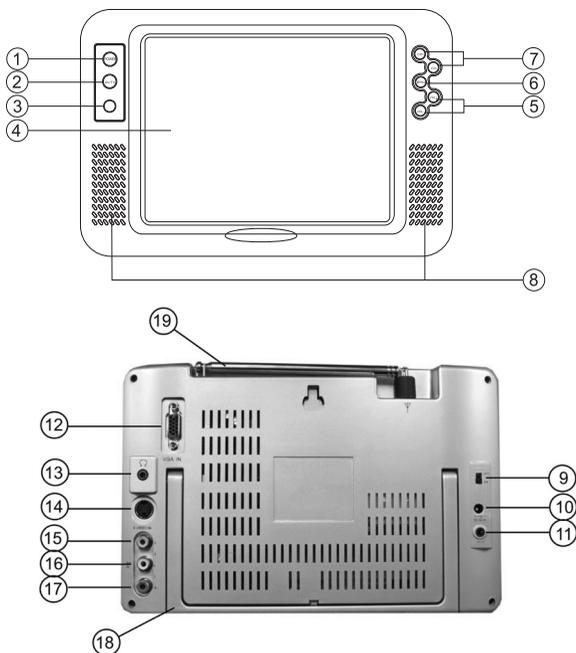
Температура хранения -25 +60°C  
Рабочая температура 0 +40°C  
Для подключения используйте только специальные адаптеры или источники питания.

Отключайте провод питания, если аппарат не эксплуатируется.

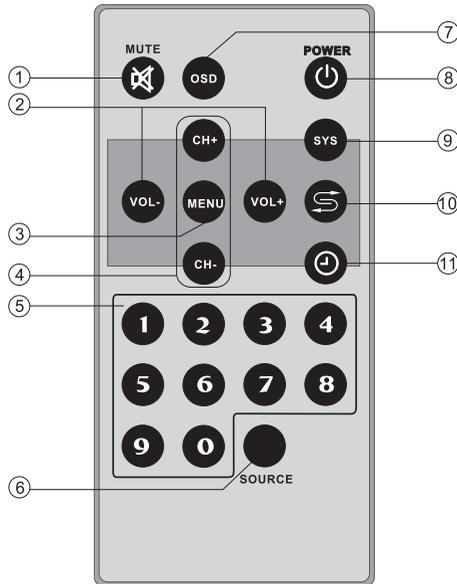
Не отвлекайте Ваше внимание на управление телевизором во время движения. Управление телевизором необходимо осуществлять после полной остановки автомобиля.

В некоторых странах управление и просмотр телевизора во время вождения запрещено законом.

# ТЕЛЕВИЗОР



- (1)** Кнопка включения/выключения телевизора
- (2)** Кнопка выбора входа: TV/AV1/AV2/S-VIDEO/PC-RGB
- (3)** Приемник сигналов ДУ
- (4)** ЖК дисплей
- (5)** Кнопка регулировки громкости
- (6)** Кнопка доступа к меню
- (7)** Кнопка переключения каналов
- (8)** Встроенные динамики
- (9)** Переключатель включения / выключения телевизора
- (10)** Гнездо подключения внешнего источника питания +12 В
- (11)** Гнездо аудио/видео входа №1 AV1 IN
- (12)** Разъем для подключения внешнего источника видео сигнала по стандарту RS-232
- (13)** Гнездо для подключения наушников
- (14)** Разъем для подключения внешнего источника видеосигнала по стандарту S-VIDEO
- (15)** Гнездо для подключения внешнего источника композитного видео сигнала AV2
- (16)** Гнездо для подключения внешнего источника аудио сигнала (левый канал) AV2
- (17)** Гнездо для подключения внешнего источника аудио сигнала (правый канал) AV2
- (18)** Подставка
- (19)** Выдвижная телескопическая антенна



1. Кнопка отключения звука
2. Кнопки регулировки громкости
3. Кнопка доступа к меню
4. Кнопка переключения на следующий/предыдущий канал
5. Цифровые кнопки (0-9)
6. Кнопка выбора режима TV/AV/S-video/TV/AV1/AV2/S-Video/VGA
7. Кнопка вывода на дисплей информации
8. Кнопка включения/выключения телевизора
9. Кнопка выбора звуковой системы телевизора
10. Кнопка возврата к предыдущему каналу
11. Кнопка установки времени отключения телевизора

## **Источники питания**

Переменное напряжение 220В:

Адаптер дает возможность телевизору работать от бытовой электросети (пожалуйста, обращайте внимание на надписи на адаптере).

Аккумулятор (постоянное напряжение 12В):

Автомобильный адаптер (присоединяется к автомобилю с минусом на массе) дает возможность телевизору работать от аккумулятора через разъем прикуривателя.

## Включение/выключение телевизора

1) Подсоедините источник питания и включите кнопку **MAIN POWER** на тыловой части телевизора.

## Выбор режима работы

1) Включите напряжение подсоединенного видео оборудования.  
2) Каждый раз при нажатии кнопки **SOURCE** телевизор переключается в режим TV, AV1, AV2, S-Video или VGA.

## Регулировка уровня громкости

1) Для увеличения уровня громкости нажмите кнопку **VOL+**. Индикатор, показывающий уровень громкости увеличится.  
2) Для уменьшения уровня громкости нажмите кнопку **VOL-**. Индикатор, показывающий уровень громкости уменьшится.

## Выключение звука

1) Для мгновенного выключения звука нажмите кнопку **MUTE**. На экране появится значок .  
2) Для включения звука нажмите кнопку **MUTE** или **VOL+/-**. При этом уровень громкости постепенно увеличивается до значения, установленного перед выключением звука.

## Режим Standby

Для выключения ЖК дисплея телевизора нажмите кнопку **POWER**.  
Для включения ЖК дисплея телевизора нажмите кнопку **POWER**.

## Вы можете выбрать нужный вам канал (от 0 до 136) при помощи кнопок с цифрами

### Поиск канала с однозначным номером (например, №6)

1) Нажмите кнопку с цифрой **6**.  
2) Или нажмите кнопки с цифрами **0 + 0 + 6**.

### Поиск канала с двухзначным номером (например, №26)

1) Нажмите кнопки с цифрами **2 + 6**.  
2) Или нажмите кнопки с цифрами **0 + 2 + 6**.

### Поиск канала с трехзначным номером (например, №133)

1) Нажмите кнопки с цифрами **1 + 3 + 3**.

### Поиск канала при помощи кнопок CH+/-

Каждый раз при нажатии кнопки **CH+** номер канала изменяется в следующем порядке:

**1 - 2 - 3 ... 133 - 134 - 135 - 0 - 1 - 2 ...**

Каждый раз при нажатии кнопки **CH-** номер канала изменяется в следующем порядке:

**3 - 2 - 1 - 0 - 135 - 134 ... 3 - 2 - 1 ...**

## **Меню настройки**

- 1) Нажмите кнопку **MENU** один раз для вывода на экран меню изображения.
- 2) Нажмите кнопку **MENU** второй раз для вывода на экран меню настройки каналов (только в режиме TV).
- 3) При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки.
- 4) Используйте кнопки **VOL-** или **VOL+** для регулировки выбранного параметра.

## **Настройка изображения**

- 1) Нажмите кнопку **MENU** один раз для вызова на экран меню изображения.
- 2) При помощи кнопок **CH+** или **CH-** выберите параметр регулировки.
- 3) Используйте кнопки **VOL-** или **VOL+** для регулировки выбранного параметра.

таб. «настройка изображения»

## **Автоматическая настройка каналов**

- 1) Нажмите кнопку **MENU** два раза для вызова на экран меню настройки каналов.
- 2) Нажмите кнопку **CH+/-** для выбора параметра **АВТОПОИСК** (Auto search).
- 3) Нажмите кнопку **VOL+**. Все принимаемые телевизором станции будут автоматически запомнены под номерами от 1 до 135.
- 4) Когда автоматическая настройка завершена, на экране будет транслироваться 1 канал.

*Примечание:*

*Если вы активизировали автоматическую настройку, система цветности и звуковые настройки для всех каналов сохраняются в памяти. Неиспользуемые каналы автоматически пропускаются.*

Параметр	Кнопка VOL -	Кнопка VOL +
<b>Brightness (яркость)</b>	уменьшить яркость	увеличить яркость
<b>Contrast (контрастность)</b>	уменьшить контрастность	увеличить контрастность
<b>Sharpness (резкость)</b>	normal(нормальная) - sharp(резкая) - sharpest(очень резкая) - soft(нерезкая) - softest(очень нерезкая)	
<b>Color (цвет)</b>	менее интенсивный	более интенсивный
<b>Tint (оттенок)</b>	ближе к пурпурному	ближе к зеленому

# О С Н О В Н Ы Е   О П Е Р А Ц И И

---

## Ручная настройка каналов

- 1) Нажмите кнопку **MENU** два раза для вызова на экран меню настройки каналов.
- 2) Нажмите кнопку **CH+/-** для выбора канала (Current channel).
- 3) Нажмите кнопку **VOL+/-** для выбора номера канала.
- 4) Нажмите кнопку **CH+/-** для выбора параметра Manual Search (Ручная настройка).
- 5) Нажмите кнопку **VOL+/-** для начала поиска канала. Поймав канал и запомнив его под выбранным номером, телевизор прекращает поиск.
- 6) Для настройки других каналов повторите шаги 2, 3, 4, 5.

## Настройка каналов

- 1) Нажмите кнопку **MENU** два раза для вызова на экран меню настройки каналов.
- 2) Нажмите кнопку **CH+/-** для выбора параметра настройки.
- 3) Каждый раз при нажатии кнопки **VOL+/-** настройки изменяются следующим образом:

Система цветности (Color System)  
**AUTO - PAL - SECAM**

Настройка звука (Sound System)  
**I - DK - BG**

Пропуск (каналов)(Channel skip)  
**ВКЛ (on) - ВЫКЛ (off)**

## Точная настройка частоты (Fine Tune)

Коррекция результатов настройки. Если программа имеет слабый сигнал, то может потребоваться точная подстройка частоты.

## Установка времени выключения телевизора

- 1) Нажмите кнопку **SLEEP** для задания времени выключения телевизора.
- 2) Нажмите кнопку **VOL+** или **VOL-** для изменения временного отрывака, через который отключиться телевизор. Максимальный временной отрывок - 240 минут.

## Использование наушников

Если вы хотите слушать телевизор через наушники, вставьте вилку провода наушников в гнездо для подключения наушников.

### **Примечание:**

*При подсоединенных наушниках звука из встроенных динамиков телевизора не будет слышно.*

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

В таблице приведены способы, которые помогут вам устранить возникшие неполадки. Перед началом проверки тщательно проверьте правильность подключения телевизора.

### Телевизор

Неисправность	Причина
Нет звука и изображения	Элементы питания неработоспособны или подключены не верно. Адаптер переменного тока подсоединен неправильно. Неверно выбран TV/AV режим.
Нет изображения	Проверьте правильность настройки канала. Выберите правильно TV/AV режим. Закончился срок службы люминесцентной лампы.
Нет звука	Проверьте правильность настройки уровня громкости. Проверьте, не подключены ли наушники. Неверно выбрана система модуляции звука.
Помехи	Неправильно подсоединена антенна. Проверьте правильность настройки канала.
Темное изображение	Неправильно настроены опции «яркость» и «контрастность». Закончился срок службы люминесцентной лампы.
Телевизор не реагирует на кнопки пульта ДУ	Неработоспособен элемент питания пульта. Пульт направлен не точно на телевизор.

### Антенна

Неисправность	Причина
Нет резкости изображения Изображение дергается	Плохой прием. Слабый сигнал. Антенна повернута не в ту сторону. Внешняя антенна отсоединена.
Изображение двоится или трюится	Антенна повернута не в ту сторону. Отраженный сигнал от гор или зданий.
Помехи	Помехи от автомашин, поездов, ЛЭП. Помехи создаются проводом антенны и проводом питания.
Рябь, искажения	Сильные внешние помехи.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

<b>Диагональ экрана</b> .....	8 дюймов (203мм)
<b>Разрешение</b> .....	640 x 480 x 3
<b>Угол обзора</b> .....	120 (Г) 110 (В)
<b>Контрастность</b> .....	250 : 1
<b>Яркость</b> .....	250 кД/кв.м
<b>Принимаемые частоты</b> .....	48,25 МГц - 863,25 МГц
<b>Системы цветности</b> .....	PAL (D/K, B/G,I); SECAM (D/K, B/G)
<b>Подсветка</b> .....	люминесцентная лампа
<b>Выходная мощность</b> .....	0,5Вт x 2 (макс.)
<b>Динамик</b> .....	20мм x 40мм, 2шт.
<b>Язык меню</b> .....	английский/русский
<b>Разъёмы</b> .....	внешняя антенна, наушники, внешний источник питания 12В, аудио/видео вход AV1, видео вход AV2, 2 аудио входа RCA, VGA вход, S-видео вход
<b>Источники питания</b> .....	адаптер ~110-240В, автомобильный адаптер
<b>Потребляемая мощность</b> .....	менее 6 Вт
<b>Габаритные размеры</b> .....	250 x 163 x 38 мм
<b>Масса</b> .....	1 кг с аксессуарами
<b>Аксессуары</b> .....	пульт ДУ, переходник для внешней антенны, автомобильный адаптер, адаптер переменного тока, переходник для подключения внешнего источника AV-сигнала, наушники, подставка с магнитным соединителем.

## *Примечание:*

В соответствии с постоянной политикой постоянного совершенствования технических характеристик и дизайна возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

Дополнительную информацию о гарантийном и послегарантийном ремонте вы можете получить по месту приобретения данного изделия или на сайте: [www.mystery-audio.ru](http://www.mystery-audio.ru)



Производитель: Express Link Holdings Ltd.  
Suite 2302, 23/F Great Eagle Center, 23 Harbour Road, Wanchai, HK, China

# Список сервисных центров в городах России

Город	Название сервисного центра	Телефон	Адрес
Алматы	"Технодом-Сервис"	(3272) 588-544	ул. Утеген батыра 73"Б"
Армавир	ООО "Форест"	(86137)-4-50-00	ул.Халтурина д.107
Архангельск	СЦ "Вмире"	(8182) 62-93-62	ул. Галушина, д. 25
Астрахань	"Тринитон"	(8512) 35-19-09	ул. Моздокская, д. 25
Барнаул	"Максимум"	(3852) 33-66-08	ул. Смирнова, д. 73А
Белгород	"Салют-Сервис"	(4722) 73-00-87	ул. Конева, д. 19
Валуйки	СЦ Мастер	(47236)-54584	ул.Новая, д.12/1
Владивосток	"ВЛ-Сервис"	(4232) 459-443, 459-465	ул. Карбышева, д. 4
Владимир	"Алькор"	(4922) 34-86-60	ул. Чайковского, д. 40 А
Волгоград	"Сервисцентр ТМ"	(8442) 35-15-81	ул. 8 Воздушной Армии, 35
Волгодонск	"Гарант"	(86392) 2-74-14	ул. Морская, д. 25
Вологда	"Техно.Про"	(8172) 755-180, 755-205	ул. Чехова, д. 40
Воронеж	ВЭЛ-Сервис	(4732) 78-50-54	пр-т Труда, д. 39
Воронеж	ИП Клепова И.М.	8 (4732) 266-327; 772-772	пер.Серафимовича, д.32а; ул. Куколкина, д.29
Воронеж	ООО "Комплайн"	(4732) 41-00-51	Ленинский пр-т, д. 8/1
Екатеринбург	"Радиоимпорт"	(343) 257-44-62, (343) 257-57-95	ул. 8 Марта, д. 99
Екатеринбург	"Интертехника-Сервис"	(343)376-15-50, 323-31-15	ул.Монтажников, д.24
Зеленогорск	ООО "Кобра"	(39169) 4-67-88	ул. Заводская, д. 4
Иваново	ТР-Сервис	8(4932)300605,410961	г.Иваново ул.
Ижевск	"РИТ-Сервис"	(3412) 430-752	ул. Пушкинская, д. 216
Ижевск	ООО "ДС-Центр"	(3412)43-16-62	ул.Карла Маркса, д.393
Иркутск	"Стопол"	(3952) 642-642	ул. Боткина, д. 4
Иркутск	НПФ "ГИС"	(3952)-51-36-93	ул. Партизанская, 149
Казань	12 Вольт	(843) 512-00-99	ул. Островского, д. 86
Казань	"Гарант-Сервис"	(843) 518-09-99, 518-12-44	ул. Декабристов, д. 113
Калининград	"Вега"	(0112) 53-49-04	ул.Гагарина,41-45
Калуга	СЦ "Калуга"	(4842) 57-13-82	ул. Ленина, д. 96 а
Каменск-Уральский	Техноцентр-Сервис	(3439) 34-74-39	ул. Исетская д.33б
Кемерово	Мобил Сервис	(3842)-52-82-82	пр. Ленина 69
Киров	"Интеррадиоприбор-Вятка"	(8332) 36-36-77	Большева, д. 11
Котлас	ИП Лопатин С.Л.	(81837) 35-314	пр-т Мира д. 21
Краснодар	И.П. Новоженцев И.Ю.		Ростовское шоссе 22/4
Краснодар	"Фотон"	(8612) 21-21-60; 20-70-80	ул.Северная 94
Красноярск	"Синатра"	(3912) 584-999	ул. Металлургов, д. 2в, строение 33
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	(3912) 21-94-82, 21-46-51	Красноярск ул. Железнодорожников 11
Красноярск	"Интерлинк"	(3912) 21-87-36	ул.Ильды Прушинской, д.5, кор.3
Курск	"Витязь"	(4712) 51-45-75	ул. Садовая, д. 5
Липецк	"Техно"	(0742) 34-07-13	ул. Космонавтов, д.8
Махачкала	АСЦ "Центр Сервис"	(8722) 67-64-88	ул. Нурадилова 52
Набережные Челны	"ТриО"	(8552) 35-25-29, 36-50-20	пр-т Сююмбике, д. 29 (на территории ТЦ Апелсин)
Нижний Новгород	"Электроника"	(8312) 36-75-04, 36-63-71	ул. Максима Горького, д. 250
Новокузнецк	"Сибинтех ТК"	(3843) 33-07-35	ул.Бугарева, д.19
Новомосковск	ООО Ультра	(48762) 6-95-20	ул. Садовского, 36;
Новосибирск	ООО "Сбирский Сервис"	(383) 355-55-60, 292-47-12	ул. Котовского, д. 10/1
Новосибирск	"РАШ"	(383) 201-05-31	Красный проспект, д. 56
Омск	"Сибтекс-сервис"	(3812) 26-84-39	пр-т Мира, д. 47

# Список сервисных центров в городах России

Орёл	"Феникс Электроникс"	(4862) 40-86-81, 40-86-82	ул. 8 Марта, д. 25
Оренбург	СЦ "КомИнКом"	(3532) 626-888	ул. Брестская, д. 7
Оренбург	"Эль-Сервис"	(3532) 332-688	ул. Восточная, д. 23 (Торговый дом Метро)
Орск	"Аста-Сервис"	(3537) 213-666	ул. Краматорская, д. 50
Пермь	"РТВ-Сервис"	(3422)2/200-848 34249 2 22553	ул.Мира, д.55
Пермь	"Сатурн-Р"	(3422)2/190-500, 2/190-512	ул. Карпинского, д. 27
Пятигорск	ЧП "Сериков АЮ"	(87893) 659-68	проезд Оранжевыйный, д. 3/44
Ростов-на-Дону	"Поиск-сервис"	(863) 255-20-17/ -18/ -19	ул. 50 лет Ростсельмаша, д.1
Рязань	"Техсервис"	(0912) 21-02-19	ул. Новая д. 51-Г
Рязань	ООО "Турист"	(4912) 76-01-56, 75-27-07	ул. Держинского, д. 59, кор. 3
Рязань	"НИСА-Сервис"	(4912) 277-267	ул. Есенина, д.36
Самара	"Орбита-Сервис"	(846) 662-62-62	ул. Мориса Тореза, д. 137
Санкт-Петербург	"Автомедиа"	(812) 380-91-61	ул. Седова, д. 10 (Автоцентр)
Санкт-Петербург	"Партия-Сервис"	(812) 374-21-16 / -17	ул. Варшавская, д. 51, кор. 1
Санкт-Петербург	ООО "Аманит"	(812) 703-55-24	ул.Мгинская, д.7
Саратов	ООО "Архителаг-Сервис"	(8452)27-22-68, 52-37-74	ул.Московская, д.134/146
Саратов	"Рим-сервис"	(8452) 48-61-62	Волочаевский проезд, д.3
Ставрополь	"Дельта-трейд"	(8652) 94-33-00	ул. Шпаковская 66
Ставрополь	"Норд-сервис"	(8652) 39-55-30	пр-т Кулакова, д. 24
Ставрополь	ООО "Вектор Юг"	(8652) 260-810	ул. Коста Хетагурова д. 9
Сызрань	"ОООКвант"	(8464) 99-00-59	Ульяновское шоссе, д. 5.
Сыктывкар	"Атлант-Сервис"	(8212) 200-286	ул. Южная, д. 7
Таганрог	"ТРЦ-Вега"	(86344) 510-58	ул. Держинского, д. 193
Тверь	"Электроникс"	(4822) 35-35-30	ул. Циммервальдская, д. 24
Тверь	"Виват сервис"	(4822) 42-70-95	Б-р Ногина д.7.
Тольятти	"Жигули-Гарант"	(8482) 20-32-42	ул. Льва Яшина, д.6
Томск	"Академия Сервис"	(3822) 49-15-80	пр-т Академический, д. 1
Тюмень	ПБЮЛ "Хайруллин РР"	(3452) 211-790	ул. Республики, д. 200 А
Тюмень	ООО "Пульсар"	(3452)75-95-08, 28-85-69	ул.Республики, д.169, ул. Первомайская, д.6
Улан-Уде	"Славия-Тех"	(3012) 41-50-43	ул. Геологическая, д. 17
Ульяновск	"Мастер Про"	(8422) 36-55-81	ул.Автозаводская 36
Уфа	"Техно" (Fusion)	(3472) 51-80-06	ул. Чернышевского, д. 88
Уфа	"Форте ВД"	(3472) 55-90-99	ул.Степана Кувыкина 18
Уфа	"Ваш Теле Радио Сервис"	(3472) 52-46-97, 52-13-57	пр. Салавата Юлаева, 59; пр. Октября, 25; ул. Гафури, 4
Хабаровск	Контур	(4212) 75-21-37 (136)	
Харьков	"Веском-сервис"	038 (057) 757-49-38	ул. Отакара Яроша, д. 18
Чебоксары	ИП Лаптевков Д.Ю.	(8352) 55-43-51	пр-т Тракторостроителей, д. 11, офис 521
Челябинск	"Найф"	(351) 2-608-778	ул. Татьянической, д. 13
Чита	СЦ "Славянский-Электроникс"	(3022) 32-55-22	ул.Ингодинская, д. 35
Якутск	АСЦ "АРТ-Сервис"	(4112)-215-946	Ул.Ф.Попова, 18/1 ""Т"
Якутск	"Альфа-Сервис"	8-914-220-62-22	ул. Халтурина, д. 45